

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 92

Volume 25

6 April 1982

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 799/82 of 31 March 1982 adding other products to the Annex to Regulation (EEC) No 2532/78 on common rules for imports from the People's Republic of China 1**
- Commission Regulation (EEC) No 800/82 of 5 April 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 4
- Commission Regulation (EEC) No 801/82 of 5 April 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 6
- Commission Regulation (EEC) No 802/82 of 5 April 1982 on the supply of common wheat flour to Mauritius as food aid 8
- Commission Regulation (EEC) No 803/82 of 5 April 1982 on the supply of common wheat to the World Food Programme as food aid 10
- Commission Regulation (EEC) No 804/82 of 5 April 1982 on the supply of common wheat flour to the Arab Republic of Yemen as food aid 15
- Commission Regulation (EEC) No 805/82 of 5 April 1982 abolishing the corrective amount on import of cucumbers originating in Greece into the Community of Nine . 17
- Commission Regulation (EEC) No 806/82 of 5 April 1982 fixing for the United Kingdom the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving that Member State 18
- Commission Regulation (EEC) No 807/82 of 5 April 1982 amending monetary compensatory amounts 21

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 808/82 of 5 April 1982 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products 23

Commission Regulation (EEC) No 809/82 of 5 April 1982 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 25

★ **Commission Regulation (EEC) No 810/82 of 5 April 1982 amending Regulation (EEC) No 1054/78 following the fixing of new exchange rates to be applied in agriculture for Denmark 26**

Commission Regulation (EEC) No 811/82 of 5 April 1982 altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed 28

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 717/82 of 29 March 1982 on special conditions for the granting of private storage aid for pigmeat (OJ No L 84, 30. 3. 1982) . . . 31

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 799/82
of 31 March 1982**

**adding other products to the Annex to Regulation (EEC) No 2532/78 on common
rules for imports from the People's Republic of China**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2532/78 of 16 October 1978 on common rules for
imports from the People's Republic of China⁽¹⁾, and
in particular Article 2 thereof,

The products listed in the Annex to this Regulation
are hereby added to the Annex to Regulation (EEC)
No 2532/78.

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Joint Committee established by the
Trade Agreement between the European Economic
Community and the People's Republic of China⁽²⁾
met in Peking on 12 November 1981 ; whereas in this
Joint Committee it was proposed, among other
measures, that new products should be inserted in the
Annex to Regulation (EEC) No 2532/78 ;

Article 2

The up-dated version of the Annex to Regulation
(EEC) No 2532/78 will be published by the Commis-
sion.

Whereas, account being taken of the relevant provi-
sions of the Trade Agreement, the measures in ques-
tion should be adopted ;

Article 3

Whereas, for practical reasons, the Annex in question
should be brought up to date and its publication
ensured,

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 31 March 1982.

For the Council

The President

P. de KEERSMAECKER

⁽¹⁾ OJ No L 306, 31. 10. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 123, 11. 5. 1978, p. 2.

BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE(1980)	Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE(1980)
01.04 A I b)	01.04-13	29.13 A ex I	29.13-12
02.01 A I	02.01-01		13
02.06 A	02.06-01	29.14 A ex I	16
C II	02.06-98	29.15 C ex III	29.14-12
15.10 C	15.10-51	29.16 A III	29.15-61
	15.10-55	ex b)	63
15.11	15.11-10	IV c)	29.16-16
	15.11-90		29
27.07 B ex I	27.07-21	ex 29.27	29.27-50
ex II	31		90
	33	29.35 ex Q	29.35-88
	35		89
	37		91
ex D	53		93
	55		94
27.10 B ex III	27.10-38		96
			97
ex 27.16	ex 27.16-00 ⁽¹⁾	29.38 B ex II	29.38-31
ex 28.21	28.21-30		33
28.30 A ex I	28.30-16		35
ex VII	71	29.44 ex C	29.44-35
28.38 A ex IV	28.38-45		39
28.40 B ex II	28.40-62	38.19 A	38.19-01
	65	B	03
	71	H	18
	79	IJ	22
	81	L	26
	85	M	28
		N	32
28.47 B ex I	28.47-39	O	33
ex II	43	ex U	52
	49		66
			72
29.01 D VII	29.01-99		84
29.02 A II a)	29.02-24		86
ex 2	25		88
29.04 A III a)	29.04-14	39.01 C II ex a)	39.01-27
	18		29
ex V	25	ex VII	85
			87
29.06 A I	29.06-11	40.11 B I	40.11-20
29.11 A I	29.11-12	ex II	62

⁽¹⁾ Andre varer, med undtagelse af asfaltmastix.⁽¹⁾ Andere, ausgenommen Asphaltmastix.⁽¹⁾ Other, other than bituminous mastics.⁽¹⁾ Άτερα, πλὴν τῶν ἀσφαλτοῦχων μαστιχῶν.⁽¹⁾ Autres, à l'exclusion des mastics bitumineux.⁽¹⁾ Altri, eccetto mastici bituminosi.⁽¹⁾ Andere, met uitzondering van bitumineuze mastiek.

Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE (1980)	Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE (1980)
44.23 B ex II	44.23-30 51 55 80	94.03 A ex B	94.03-11 15 19 21 — 49 71 — 91 99
44.24	44.24-00	ex 97.05	97.05-10 59
ex 46.03	46.03-90		
48.05 ex B	48.05-30 50 80		
50.07 B 68.16 ex B	68.16-30 90		
69.02 ex B	69.02-30 55 80		
73.15 A I a)	73.61-10		
73.40 ex B	73.40-31 37 41 43 51 53		
79.03 ex B	79.03-21		
ex 82.01	82.01-20 40 50 70 80 90		
85.15 A I a) b) II a) b) C II ex c)	85.15-02 04 06 09 82 84 86 88 91		
85.21 ex A III ex E	85.21-18 91		
85.22 C III a) b)	85.22-81 89		
ex 87.09	87.09-90		
89.01 B II ex b)	89.01-91		
90.23 A I II ex a)	90.23-01 18		
ex 92.05	92.05-90		
94.01 B ex II	94.01-20 91		

COMMISSION REGULATION (EEC) No 800/82

of 5 April 1982

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2196/81⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 2 April 1982;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2196/81 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 April 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 April 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 April 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	84.75
10.01 B II	Durum wheat	142.80 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	52.89 ⁽⁴⁾
10.03	Barley	75.47
10.04	Oats	62.73
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	90.36 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	93.40 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	89.88 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	132.64
11.01 B	Rye flour	89.84
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	234.90
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	141.09

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 801/82

of 5 April 1982

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2197/81 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 2 April 1982;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 April 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 April 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 April 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	1.75	1.75	15.29
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0.75	0.75	0.75
10.03	Barley	0	0	0	1.00
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0.50	0.50	0.50
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	2.47	2.47	21.41

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	3.12	3.12	27.22	27.22
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	2.33	2.33	20.34	20.34
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	1.78	1.78
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	1.33	1.33
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	1.55	1.55

COMMISSION REGULATION (EEC) No 802/82
of 5 April 1982
on the supply of common wheat flour to Mauritius as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23 October 1962 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, on 19 May 1981, the Council of the European Communities has expressed its intention to grant, under a Community measure, 2 000 tonnes of cereals to Mauritius under its food-aid programme for 1981;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down

by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3323/81⁽⁷⁾; whereas it is necessary to specify, for the purposes of the Community measures envisaged, the characteristics of the products to be supplied and the supply conditions which are set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The French intervention agency shall be charged with implementing the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 April 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 334, 21. 11. 1981, p. 27.

ANNEX

1. **Programme :** 1981
2. **Recipient :** Mauritius
3. **Place or country of destination :** Mauritius
4. **Product to be mobilized :** common wheat flour
5. **Total quantity :** 1 460 tonnes (2 000 tonnes of cereals)
6. **Number of lots :** one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure :**
Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21, avenue Bosquet, F-Paris 7^e (telex OFIBLE 270807 F)
8. **Method of mobilizing the product :** on the Community market
9. **Characteristics of the goods :**
 - flour of fair and sound merchantable quality, free from abnormal smell and pests
 - moisture : 14 % maximum
 - protein content : 10.5 % minimum (N × 6.25 on dry matter)
 - ash content : 0.62 % maximum referred to dry matter
10. **Packaging :**
 - in new bags ⁽¹⁾ :
 - jute sacks of a minimum weight of 600 g or
 - composite sacks jute/polypropylene of a minimum weight of 335 g
 - net weight of the bags : 50 kg
 - marking on the bags (in letters at least 5 cm high) :
'FARINE DE FROMENT TENDRE / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE A L'ÎLE MAURICE'
11. **Port of shipment :** a Community port
12. **Delivery stage :** fob
13. **Port of landing :** —
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs :** tendering
15. **Deadline for the submission of tenders :** 12 noon on 21 April 1982
16. **Shipment period :** May 1982
17. **Security :** 12 ECU per tonne

⁽¹⁾ Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 803/82

of 5 April 1982

on the supply of common wheat to the World Food Programme as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23 October 1962 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas on 19 May 1981 the Council of the European Communities has expressed its intention to grant, under a Community measure, 8 093 tonnes of cereals to the World Food Programme under its food-aid programme for 1981;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down

by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3323/81⁽⁷⁾; whereas it is necessary to specify, for the purposes of the Community measures envisaged, the characteristics of the products to be supplied and the supply conditions which are set out in the Annexes to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The French intervention agency shall be charged with implementing the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 April 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 334, 21. 11. 1981, p. 27.

ANNEX Ia

1. **Programme :** 1981
 2. **Recipient :** World Food Programme (WFP)
 3. **Place or country of destination :** Republic of Sudan
 4. **Product to be mobilized :** common wheat
 5. **Total quantity :** 6 806 tonnes
 6. **Number of lots :** one (in three parts)
 1. (645 EXP) 3 000 tonnes
 2. (2503) 2 200 tonnes
 3. (2601/Q) 1 606 tonnes
 7. **Intervention agency responsible for conducting the procedures :**

Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21, avenue Bosquet, F-Paris 7* (telex OFIBLE 270 807 F)
 8. **Method of mobilizing the product :** intervention
 9. **Characteristics of the goods :** the common wheat must be of fair and sound merchantable quality and correspond at least to the breadmaking quality required for intervention
 10. **Packaging :** in bulk plus 140 000 empty new jute sacks of a capacity of 50 kilograms, 100 needles and sufficient twine
 - marking on the bags (in letters at least 5 cm high):
 1. 'SUDAN 645 EXP/WHEAT/PORT SUDAN/GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY/ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME' (62 000 sacks)
 2. 'SUDAN 2503/WHEAT/PORT SUDAN/GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY/ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME' (45 000 sacks)
 3. 'SUDAN 2601/Q/WHEAT/PORT SUDAN/GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY/ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME' (33 000 sacks)
 11. **Port of shipment :** a Community port
 12. **Delivery stage :** fob
 13. **Port of landing :** —
 14. **Procedure to be applied in order to determine costs :** tendering
 15. **Deadline for the submission of tenders :** 12 noon on 21 April 1982
 16. **Shipment period :** May 1982
 17. **Security :** 6 ECU per tonne
-

BILAG Ib — ANHANG Ib — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ib — ANNEX Ib — ANNEXE Ib — ALLEGATO Ib — BIJLAGE Ib

Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Indskibningshavn Verschiffungshafen Λιμένας φορτώσεως Port of shipment Port d'embarquement Porto d'imbarco Haven van inlading	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση έναποθηκευτή Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος άποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	Fællesskabshavne Hafen der Gemeinschaft Κοινοτικός λιμένας Community port Port de la Communauté Porto della Comunità Haven van de Gemeenschap	1 865 4 941	Compagnie des docks et entrepôts des ports de Paris (CODEP) 45, avenue Victor Hugo F-75116 Paris	Magasins généraux de France Lotissement industriel d'Épluches Silos de Saint-Ouen-l'Aumône F-95310 Saint-Ouen-l'Aumône

ANNEX IIa

1. **Programme :** 1981
2. **Recipient :** World Food Programme (WFP)
3. **Place or country of destination :** Ethiopia
4. **Product to be mobilized :** common wheat
5. **Total quantity :** 1 287 tonnes
6. **Number of lots :** one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedures :**
Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21, avenue Bosquet, F-Paris 7^e (telex OFIBLE 270 807 F)
8. **Method of mobilizing the product :** intervention
9. **Characteristics of the goods :** the common wheat must be of fair and sound merchantable quality and correspond at least to the breadmaking quality required for intervention
10. **Packaging :**
 - in new bags ⁽¹⁾ :
 - jute sacks of a minimum weight of 600 g or
 - composite sacks jute/polypropylene of a minimum weight of 335 g
 - net weight of the bags : 50 kg
 - marking on the bags (in letters at least 5 cm high) :
'ETHIOPIA 2488 / WHEAT / ASSAB / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME' ,
11. **Port of shipment :** a Community port
12. **Delivery stage :** fob
13. **Port of landing :** —
14. **Procedure to be applied in order to determine costs :** tendering
15. **Deadline for the submission of tenders :** 12 noon on 21 April 1982
16. **Shipment period :** May 1982
17. **Security :** 6 ECU per tonne

⁽¹⁾ Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

BILAG IIb — ANHANG IIb — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIb — ANNEX IIb — ANNEXE IIb — ALLEGATO IIb — BIJLAGE IIb

Partiets nummer Nummer der Partie Ἀριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Indskibningshavn Verschiffungshafen Λιμένας φορτώσεως Port of shipment Port d'embarquement Porto d'imbarco Haven van inlading	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση έναποθηκευτή Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος αποθηκείσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	Fællesskabshavne Hafen der Gemeinschaft Κοινοτικός λιμένας Community port Port de la Communauté Porto della Comunità Haven van de Gemeenschap	1 287	Compagnie des docks et entrepôts des ports de Paris (CODEP) 45, avenue Victor Hugo F-75116 Paris	Magasins généraux de France Lotissement industriel d'Épluches Silos de Saint-Ouen-l'Aumône F-95310 Saint-Ouen-l'Aumône

COMMISSION REGULATION (EEC) No 804/82

of 5 April 1982

on the supply of common wheat flour to the Arab Republic of Yemen as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23 October 1962 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, on 19 May 1981, the Council of the European Communities has expressed its intention to grant, under a Community measure, 10 000 tonnes of cereals to the Arab Republic of Yemen under its food-aid programme for 1981;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down

by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3323/81⁽⁷⁾; whereas it is necessary to specify, for the purposes of the Community measures envisaged, the characteristics of the products to be supplied and the supply conditions which are set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Italian intervention agency shall be charged with implementing the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 April 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 334, 21. 11. 1981, p. 27.

ANNEX

1. **Programme :** 1981
2. **Recipient :** the Arab Republic of Yemen
3. **Place or country of destination :** the Arab Republic of Yemen
4. **Product to be mobilized :** common wheat flour
5. **Total quantity :** 7 300 tonnes (10 000 tonnes of cereals)
6. **Number of lots :** one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure :**
AIMA — Azienda di Stato per gli Interventi sui Mercati Agricoli, via Palestro 81, I-Roma (telex 613 003)
8. **Method of mobilizing the product :** on the Community market
9. **Characteristics of the goods :**
 - flour of fair and sound merchantable quality, free from abnormal smell and pests
 - moisture : 14 % maximum
 - protein content : 10.5 % minimum (N × 6.25 on dry matter)
 - ash content : 0.62 % maximum referred to dry matter
10. **Packaging :**
 - in new bags ⁽¹⁾ :
 - jute sacks of a minimum weight of 600 g or
 - composite sacks jute/polypropylene of a minimum weight of 335 g
 - net weight of the bags : 50 kg
 - marking on the bags (in letters at least 5 cm high) :
'WHEAT FLOUR / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO THE ARAB REPUBLIC OF YEMEN'
11. **Port of shipment :** a Community port
12. **Delivery stage :** fob
13. **Port of landing :** —
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs :** tendering
15. **Deadline for the submission of tenders :** 12 noon on 21 April 1982
16. **Shipment period :** May 1982
17. **Security :** 12 ECU per tonne

⁽¹⁾ Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 805/82

of 5 April 1982

**abolishing the corrective amount on import of cucumbers originating in Greece
into the Community of Nine**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 10/81
of 1 January 1981 fixing, in respect of fruit and vege-
tables, the general rules for implementing the 1979
Act of Accession⁽¹⁾, and in particular Article 9 (2)
thereof,

Whereas Article 75 of the Act of Accession fixes the
conditions under which a compensatory mechanism
for imports into the Community of Nine of fruit and
vegetables coming from Greece for which an institu-
tional price is fixed, is to be introduced;

Whereas Council Regulation (EEC) No 10/81 deter-
mined the general rules for applying the said compen-
satory mechanism and Commission Regulation (EEC)
No 53/81 of 1 January 1981⁽²⁾ fixed detailed rules for
applying the said compensatory mechanism;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 650/82 of
19 March 1982⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC)

No 739/82⁽⁴⁾, introduced a corrective amount on
import of cucumbers originating in Greece into the
Community of Nine;

Whereas Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 10/81
fixed the conditions under which a corrective amount,
introduced pursuant to Article 6 (1) (a) of the said
Regulation, is to be abolished; whereas the said condi-
tions require abolition of the corrective amount on
import of cucumbers originating in Greece into the
Community of Nine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 650/82 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 April 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 April 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 1, 1. 1. 1981, p. 17.

⁽²⁾ OJ No L 4, 1. 1. 1981, p. 34.

⁽³⁾ OJ No L 76, 20. 3. 1982, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 86, 1. 4. 1982, p. 26.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 806/82**of 5 April 1982****fixing for the United Kingdom the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving that Member State**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 899/81⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2661/80 of 17 October 1980 laying down detailed rules for applying the variable slaughter premium for sheep⁽³⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80 lays down that the level of the variable slaughter premium for each Member State concerned shall be fixed weekly by the Commission;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80 lays down that the amount to be charged on products leaving the Member States concerned shall be fixed weekly by the Commission;

Whereas, since the United Kingdom is paying the variable slaughter premium, it is necessary for the Commission to fix the level of the premium and the amount to be charged on products leaving that Member State for the week commencing 15 March 1982;

Whereas it follows from the application of the rules laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1837/80 and in Article 4 (1) and (3) of Regulation

(EEC) No 2661/80 that the variable slaughter premium for sheep certified as eligible in the United Kingdom, and the amounts to be charged on products leaving that Member State, during the week commencing 15 March 1982, shall be as set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified in the United Kingdom as eligible for the variable slaughter premium during the week commencing 15 March 1982, the level of the premium shall be as set out in Annex I hereto.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) of Regulation (EEC) No 1837/80 which left the territory of the United Kingdom during the week commencing 15 March 1982, the amounts to be charged shall be as set out in Annex II hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 15 March 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 April 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 4. 4. 1981, p. 26.

⁽³⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 19.

ANNEX I

Level of variable slaughter premium for certified sheep in the United Kingdom for the week commencing 15 March 1982

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	0 ECU per 100 kg of estimated or actual dressed carcase weight ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Within the weight limits laid down by the United Kingdom.

CCT heading No	Description	Charge
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	Live weight
		0
		Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :	
	1. Carcases or half-carcases	0
	2. Short forequarters	0
	3. Chines and/or best ends	0
	4. Legs	0
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	0
	bb) Boned or boneless	0
02.01 A IV b)	Meat of sheep or goats, frozen :	
	1. Carcases or half-carcases	0
	2. Short forequarters	0
	3. Chines and/or best ends	0
	4. Legs	0
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	0
	bb) Boned or boneless	0
02.06 C II a)	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :	
	1. Unboned (bone-in)	0
	2. Boned or boneless	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 807/82
of 5 April 1982
amending monetary compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3605/81 ⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2901/81 of 7 October 1981 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 481/82 ⁽⁴⁾;

Whereas, following the change in the representative rate for Denmark, the rules laid down in Article 1 and Article 2 (1) (a) and (1a) of Regulation (EEC) No 974/71 mean that no monetary compensatory amounts are fixed for that Member State;

Whereas the new representative rate applies from 5 April 1982 while for technical reasons this Regulation can enter into force only on 6 April; whereas, therefore, provision should be made for transitional measures;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinions of all the relevant management committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The column headed 'Danmark' in Annex I and the column headed 'Denmark' in Annex II to Regulation (EEC) No 2901/81 shall be deleted.
2. Annex IV to Regulation (EEC) No 2901/81 shall be replaced by Annex IV to this Regulation.

Article 2

1. This Regulation shall enter into force on 6 April 1982.
2. This Regulation shall take effect on 5 April 1982 in respect of the monetary compensatory amounts to be charged. For import operations for which the monetary compensatory amounts valid on 5 April 1982 are granted, the monetary coefficient for Denmark given in Annex II to Regulation (EEC) No 2901/81 shall be replaced by the coefficient 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 April 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 17. 12. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 288, 8. 10. 1981, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 57, 1. 3. 1982, p. 1.

ANNEX IV

The adjustments to be made to the monetary compensatory amounts fixed in advance pursuant to Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 243/78

The monetary compensatory amounts in Annex I to Regulation (EEC) No 2901/81 and fixed in advance from 5 April 1982 shall be multiplied by the following coefficients:

Member States	Sector concerned	Coefficient	Applicable imports and exports carried out from
Italy	Sugar and isoglucose	0.481247	1 July 1982
	Cereals and poultrymeat	0.481247	1 August 1982
Denmark	All sectors	1.018147	5 April 1982

NB: Save as otherwise provided in the first subparagraph of Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 243/78 this Annex applies only to certificates for which advance fixing of the monetary compensatory amount was applied for during the period of its validity.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 808/82

of 5 April 1982

altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Regulation (EEC) No 735/82⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 735/82 to the information known to the Commission that the basic

amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 735/82, are hereby altered to the amounts shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 April 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 April 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 86, 1. 4. 1982, p. 17.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 April 1982 altering the basic amount of the import levy
on syrups and certain other sugar products

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :		
	C. Maple sugar and other syrup	0.2728	—
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) :		
	I. Isoglucose	—	38.08
	ex II. Other	0.2728	—
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0.2728	—
	F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0.2728	—
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included :		
	F. Flavoured or coloured sugar syrups :		
	III. Isoglucose	—	38.08
	IV. Other	0.2728	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 809/82
of 5 April 1982
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common
organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and
in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1808/81⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 787/82⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1808/81 to the
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regu-
lation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 April 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 April 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 181, 2. 7. 1981, p. 24.
⁽⁴⁾ OJ No L 89, 3. 4. 1982, p. 24.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 April 1982 fixing the import levies on white sugar and
raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	27.28
	B. Raw sugar	23.53 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable
is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 810/82**of 5 April 1982****amending Regulation (EEC) No 1054/78 following the fixing of new exchange rates to be applied in agriculture for Denmark**THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,*Article 1*In Article 2 of Regulation (EEC) No 1054/78, para-
graph 2 is replaced by the following:Having regard to Council Regulation (EEC) No 878/77
of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied
in agriculture ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 850/81 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Article 2 (2) of Commission Regulation
(EEC) No 1054/78 of 19 May 1978 laying down
detailed rules for the application of Council Regula-
tion (EEC) No 878/77 on the exchange rates to be
applied in agriculture and repealing Regulation (EEC)
No 937/77 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 751/82 ⁽⁴⁾, laid down that the provisions of the last
subparagraph of Article 4 (1) of Council Regulation
(EEC) No 1134/68 of 30 July 1968 laying down rules
for the implementation of Regulation (EEC) No
653/68 on conditions for alterations to the value of the
unit of account used for the common agricultural
policy ⁽⁵⁾ should apply only in the case of alterations to
the representative rates taking place up to 4 April
1982;

Whereas Regulation (EEC) No 794/82 ⁽⁶⁾ amended
Annex II to Regulation (EEC) No 878/77 to take
account of the fixing of the new representative rate for
the Danish krone, taking effect on 5 April 1982;
whereas it is therefore appropriate to supplement
Regulation (EEC) No 1054/78;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of all the relevant
management committees,

'2. The provisions of the last subparagraph of
Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1134/68 shall
apply only to advance fixings and to certificates or
titles attesting them issued within the meaning of
Article 21 of Regulation (EEC) No 3183/80 ⁽¹⁾:

- before 2 April 1981 with regard to the repre-
sentative rates for the Belgian franc, the
Luxembourg franc, the Danish krone, the
German mark, the French franc, the Greek
drachma, the Irish pound, the Italian lira and
the Dutch guilder referred to respectively in
Annexes I to VIII to Regulation (EEC) No
850/81 ⁽²⁾,
- before 10 October 1981 with regard to the
representative rate for the French franc referred
to in Annex IV to Regulation (EEC) No 878/77
in the version introduced by Regulation (EEC)
No 2923/81 ⁽³⁾,
- before 30 November 1981 with regard to the
representative rate for the Italian lira, referred
to in Annex VII to Regulation (EEC) No
878/77 in the version introduced by Regulation
(EEC) No 3398/81 ⁽⁴⁾,
- before 3 April 1982 with regard to the repre-
sentative rate for Denmark referred to in
Annex II to Regulation (EEC) No 878/77, in
the version introduced by Regulation (EEC) No
794/82 ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ OJ No L 338, 13. 12. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 4. 4. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 291, 12. 10. 1981, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 344, 30. 11. 1981, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 91, 5. 4. 1982, p. 7.

⁽¹⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽²⁾ OJ No L 90, 4. 4. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 134, 22. 5. 1978, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 86, 1. 4. 1982, p. 49.

⁽⁵⁾ OJ No L 188, 1. 8. 1968, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 91, 5. 4. 1982, p. 7.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 April 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 April 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 811/82**of 5 April 1982****altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3398/81 ⁽⁴⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78 ⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3476/80 ⁽⁸⁾, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differential amounts were fixed by Regulation (EEC) No

2900/81 ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 432/82 ⁽¹⁰⁾; whereas Council Regulation (EEC) No 794/82 of 2 April 1982 amending, as regards the Danish krone, Regulation (EEC) No 878/77 on the exchange rates to be applied in agriculture ⁽¹¹⁾, amended the representative rate of the Danish krone; whereas this fact should be taken into account when fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed where those components are already applied in respect of the Member States concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 2900/81 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 April 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 April 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 344, 30. 11. 1981, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁸⁾ OJ No L 363, 31. 12. 1980, p. 71.

⁽⁹⁾ OJ No L 287, 8. 10. 1981, p. 5.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 55, 26. 2. 1982, p. 23.

⁽¹¹⁾ OJ No L 91, 5. 4. 1982, p. 7.

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :	+ 0.0898	— 0.0898	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the Netherlands			—	0.0420
— harvested in the BLEU			—	0.1691
— harvested in France			—	0.1058
— harvested in Denmark			—	0.1032
— harvested in Ireland			—	0.0919
— harvested in the United Kingdom			0.0016	—
— harvested in Italy			—	0.1444 (a) 0.1227 (b)
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the Netherlands or exported from that country :	+ 0.0498	— 0.0498	+	—
— harvested in Germany			0.0438	—
— harvested in the Netherlands			—	—
— harvested in the BLEU			—	0.1327
— harvested in France			—	0.0666
— harvested in Denmark			—	0.0639
— harvested in Ireland			—	0.0521
— harvested in the United Kingdom			0.0455	—
— harvested in Italy			—	0.1068 (a) 0.0843 (b)
3. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU or exported from the BLEU :	— 0.0955	+ 0.0955	+	—
— harvested in Germany			0.2036	—
— harvested in the Netherlands			0.1530	—
— harvested in the BLEU			—	—
— harvested in France			0.0763	—
— harvested in Denmark			0.0793	—
— harvested in Ireland			0.0929	—
— harvested in the United Kingdom			0.2055	—
— harvested in Italy			0.0298 (a) 0.0558 (b)	—
4. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	— 0.0150	+ 0.0150	+	—
— harvested in Germany			0.1151	—
— harvested in the Netherlands			0.0682	—
— harvested in the BLEU			—	0.0735
— harvested in France			—	0.0029
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			0.0126	—
— harvested in the United Kingdom			0.1196	—
— harvested in Italy			—	0.0459 (a) 0.0218 (b)
5. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	— 0.0179	+ 0.0179	+	—
— harvested in Germany			0.1183	—
— harvested in the Netherlands			0.0713	—
— harvested in the BLEU			—	0.0708
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			0.0029	—
— harvested in Ireland			0.0155	—
— harvested in the United Kingdom			0.1201	—
— harvested in Italy			—	0.0431 (a) 0.0193 (b)

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
6. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	+ 0.0912	— 0.0912	+	—
— harvested in Germany			—	0.0016
— harvested in the Netherlands			—	0.0435
— harvested in the BLEU			—	0.1705
— harvested in France			—	0.1072
— harvested in Denmark			—	0.1046
— harvested in Ireland			—	0.0934
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			—	0.1557 (a) 0.1241 (b)
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.1013	—
— harvested in the Netherlands			0.0550	—
— harvested in the BLEU			—	0.0850
— harvested in France			—	0.0152
— harvested in Denmark			—	0.0124
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			0.1030	—
— harvested in Italy			—	0.0577 (a) 0.0339 (b)
8. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.0638 (a) — 0.0376 (b)	+ 0.0638 (a) + 0.0376 (b)	+	—
— harvested in Germany			0.1687 (a) 0.1399 (b)	—
— harvested in the Netherlands			0.1196 (a) 0.0920 (b)	—
— harvested in the BLEU			—	0.0290 (a) 0.0529 (b)
— harvested in France			0.0451 (a) 0.0197 (b)	—
— harvested in Denmark			0.0481 (a) 0.0223 (b)	—
— harvested in Ireland			0.0612 (a) 0.0351 (b)	—
— harvested in the United Kingdom			0.1706 (a) 0.1417 (b)	—
— harvested in Italy			—	—

(a) For a subsidy or an export refund prefixed from the date on which this Regulation enters into force and for putting under control or for export until 30 June 1982.

(b) For a subsidy or an export refund prefixed from the date on which this Regulation enters into force and for putting under control or for export from 1 July 1982.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 717/82 of 29 March 1982 on special conditions for the granting of private storage aid for pigmeat

(Official Journal of the European Communities No L 84 of 30 March 1982)

Page 12, Annex:

for: 'ex 02.01 A III a) 6 bb) Cuts corresponding to "middles", fresh or chilled (3)',

read: 'ex 02.01 A III a) 6 bb) Cuts corresponding to "middles" with or without rind and fat, fresh or chilled (3)'.

CLASSIFICATION OF CHEMICALS IN THE COMMON CUSTOMS TARIFF OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

IN SIX LANGUAGES

- Twenty thousand chemical names (internationally accepted common names, systematic names and synonyms).
- Six languages: Danish (Vol. I), German (Vol. II), English (Vol. III), French (Vol. IV), Italian (Vol. V) and Dutch (Vol. VI).
- Index of equivalent names in all six languages (Vol. VII — six languages).

Features of this publication are:

- the classification (heading and subheading) of a chemical in the Common Customs Tariff of the European Communities can be ascertained immediately from its name in any one of the six languages;
- the equivalent names are listed in all six languages (multilingual glossary).

The chemical names listed may be used to gain access to the European Communities Data and Information Network (ECDIN).

Each volume (except Vol. VII) may be ordered separately.

Price per single-language volume: ECU 9·60, Bfrs 400, £ Irl 6·70, £ 5·25, US \$ 11·50.

Price of a single-language volume plus the six-language volume: ECU 36·30, Bfrs 1 500, £ Irl 25·20, £ 19·50, US \$ 41.

Price of the complete publication: ECU 72, Bfrs 3 000, £ Irl 50, £ 39·20, US \$ 85·25.

Orders should be sent to:

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

